

ТРИБУНА

№231 (7812) Четверг, 2 декабря 1993 года В розницу 20 рублей, по подписке 10 рублей.

ЭКСПРЕСС-ИНФОРМАЦИЯ

ВЫЯВЛЕН ЗАВОД САМОПАЛЬНОЙ ВОДКИ

Вечером 16 ноября сотрудниками ОБЭПа Сургутского УВД был обнаружен очередной подпольный завод по изготовлению водки "Русской".

Находился он в поселке СУ-4, в балке без номера. Хотя готовой к продаже продукции обнаружено не было, можно сказать уверенно, что поставлено дело было на широкую ногу: в комнате находились пятьдесят полных ящиков с бутылками, 120-литровая емкость с разведенным водой спиртом (далеко не удовлетворяющим требованиям питьевого), машинка для закатки пробок, сами пробки, этикет-

Машинка для закатки пробок небольшого размера, изготовлена кустарным способом, в использовании очень проста. Закупка таким способом не отличается от заводской. Производством же пробок и этикеток "завод" не занимался. Эти атрибуты водки "Русской" добыты, видимо, путем перекупки. Насколько известно, каждая пробка и этикетка обходятся самопальщикам по двадцать пять рублей. В основном "бизнесмены" отдадут предпочтение пробкам свердловского и челябинского заводов...

Отличить самопальную водку от настоящей становится все сложнее. Если прежде основными признаками были способ наклейки этикеток и отсутствие даты выпуска, то сейчас находчивые "бизнесмены" решили эти проблемы: чтобы наклеить этикетку, используют специально изготовленные из линолеума

"гребенки", так что клей располагается на этикетке в четыре полосы; клей также по внешнему виду напоминает заводской, для этого в обычный магазинный клей ПВА добавляют немного растворимого кофе; изготовлена машинка для штамповки даты выпуска; во избежание осадков используются различные фильтровальные приспособления...

И все же способ распознать самопальную водку есть: хоть и фильтруют старательные изготовители ее перед разливом, почти во всех бутылках есть осадок (вода у нас такая — сколько ни фильтруй, бурый осадок со временем выпадает)...

Водку кустарного производства сегодня продают не только бабушки "из-под полы", выявлено несколько случаев торговли ею в киосках и магазинах.

Во время прибытия в "заводской балок" сотрудников ОБЭПа, там находились несколько лиц кавказской национальности. Но так как помещение оказалось "бесхозным" (в нем никто не прописан), каждый из них заявил, что только проходил мимо и зашел "на огонек"...

Михаил ЛИПОВЦЕВ,
зам. нач. отдела по борьбе
с экономическими
преступлениями Сургутского
УВД, майор.

Оксана ВЛАСЕНКО.

ПРОЩАЙ, ГАДКИЙ РУБЛЕНОК!

Нумизматы имеют возможность пополнить свои коллекции денежными купюрами, которые окончательно выходят из обращения.

Со вчерашнего дня все магазины города должны были прекратить вести расчеты с покупателями 1-, 3-, 5- и 10-рублевыми ассигнациями старого образца. Другими словами, торговые работники обязаны их принимать, а сдачу возвращать металлическими, российскими, то есть полноценной монетой.

— А есть ли в городе такие деньги? Не станут ли продавцы подсовывать нам старые или откладывать в сдачу, тем самым собирая "навар" в свой карман? — поинтересовались мы у заместителя начальника расчетно-кассового центра Г.И. Андреевой.

— Металлических денег в Сургуте достаточно. Мы выдаем их

коммерческим банкам, в которых обслуживаются торговые предприятия. Они должны обеспечивать магазины монетами и принимать от них мелкие банкноты старого образца.

— Как долго будет действовать это правило?

— Старые ассигнации необходимо изъять до конца года. Населению не следует затягивать возвращение этих купюр до 31 декабря, чтобы не возник в последний день года ажиотаж. Чтобы не скапливались в кошельках такие деньги, отказывайтесь их брать в виде сдачи. Продавцы обязаны рассчитывать только теми монетами, купюрами, которые находятся в обращении.

Зоя СЕНЬКИНА.

ПРАЗДНИК ВЫШЕЛ СКРОМНЫМ

Вчера Сургутской птицефабрике исполнилось 10 лет.

Но не было торжества на предприятии, скромно отметил коллектив свой юбилей, приурочив его к профессиональному празднику работников сельского хозяйства.

Птицефабрика едва сводит концы с концами. Сокращено поголовье кур-несушек, уменьшился выпуск продукции, а затраты на производство яйца привели к тому, что оно становится поистине золотым.

Сейчас на фабрику завезли новую партию племенного яйца, из

которого вот-вот вылупится потомство. Но потребуется не один месяц, чтобы молодой подрос, стал производить диетический продукт.

Птицефабрика переживает нелегкие дни, но здесь полагают, что удержаться на плаву коллективу удастся — готовится решение о передаче предприятия в муниципальную собственность района. Подробный рассказ о нем будет опубликован в ближайших номерах.

Зоя СЕНЬКИНА.

БИБЛИОТЕКА ПРИГЛАШАЕТ В КЛУБ



Работники центральной городской библиотеки сделали еще один шаг к намеченной цели — становлению своего учреждения как культурного центра с задачами более широкими, нежели обслуживание читателей. На прошлой неделе здесь начал работать историко-краеведческий клуб "Родник". Библиотекари Раиса Семеновна Скалецкая и Любовь Юрьевна Кондакова собрали аудиторию заинтересованных в данной теме людей — активных участников и победителей городской викторины, посвященной 400-летию Сургута, которые, разумеется без возражения, стали членами клуба.

Посвятив первую встречу знакомству с творчеством сургутских фотохудожников, организаторы не забыли, конечно, рассказать о целях и планах нового любительского объединения.

Следующее заседание клуба состоится 24 декабря в 17 часов, а в будущем — по последним пятницам каждого месяца. Интересующимся — добро пожаловать!

На снимках: в руках Р.С. Скалецкой символ "Родника" — сибирская белка; демонстрация слайд-фильма; сургутский фотохудожник Г.Н. Корченкин показывает свои работы.

Леонид БЕРЕЗНИЦКИЙ.

Фото автора.

МИЛОСЕРДИЕ

МЫ ЖИВЕМ РЯДОМ

3 декабря — Международный день инвалидов. В нашей области создано 55 обществ инвалидов, три года назад появилось оно и в Сургуте. Сейчас в нем более 600 человек. Год назад городское правление ВОИ объединилось с двумя обществами — глухих и слепых. Возглавляют их В.В. Ходьбина, П.С. Болганюки и Р.А. Гольшева.

С самого начала все мы мечтали о создании детского реабилитационного центра "Искра надежды", где ребята-инвалиды вместе с мамами изготавливали бы мягкие игрушки, вязали, плели, выжигали. Но, увы, мечта так и осталась мечтой из-за отсутствия помещения.

Инвалиды, может, даже больше здорового человека нуждаются в радости. И мы проводим детские утренники, вечера для взрослых, где каждый забывает о своей боли, о несчастье. Здесь нам очень помогает Л.Н. Кошелева, заместитель главы городской администрации, А.Н. Максимова, энергичный человек. Средства выделяют, помощь оказывают и городские власти, и предприятия, фирмы — "Блок-комплект", АО "Гелеум", УММС-11, "Тюменьэнерго", "Терх", УБР-3 и швейная фабрика...

Но проблемы остаются: нужны средства для лечения за границей Леночки Григорьевой (пересадка сердца, легких) и других инвалидов. Есть у нас юбиляры, которых надо поздравить, но...

Люди идут к нам со многими своими проблемами: и квартиры

нужны, и садовые участки, и телефоны, и билеты на поезд, самолет. Что-то решаем, но многое зависит не от нас. Чтобы помочь с трудоустройством, городские власти выделили нам более трех миллионов, и мы закупили многое для авторского ателье, теле- и радиомастерской, столярного и швейного цехов. Но снова все упирается в помещение, вернее, в его отсутствие. В комнатенке, где находились и производственное сырье, ютились правление, члены которого с начала четвертого квартала не получают зарплат. Но от всего этого руки не опускаем, работаем. Наши люди шьют на дому, вышивают. Инвалид А.В. Панов открыл в п. Юность мастерскую по ремонту обуви, а машинку для работы, стоимостью 3.800 долларов, выделило Тюменское областное управление ВОИ, поощрив этим наше правление.

Будем зарабатывать работой на компьютерах — это подарок нефтяников.

У нас большая просьба к предприятиям, где трудятся или трудились инвалиды: не обходите их своим вниманием.

А для тех, кто откликнется на наши беды, сообщаем свой адрес: ул. Мелик-Карамова, 74, Дом быта, городское правление ВОИ. Расчетный счет 1700255 в ЦКБ, МФО 860.

Правление городского общества.

Внимание
руководителей
автотранспортных
предприятий!
Сургутский
региональный центр
"УралАвтосервис"
предлагает самый
широкий выбор
запчастей к
автомобилям "Урал",
автомобили
КамаЗ-4310,
вездеход-самосвал,
автомобили
"Урал-55224"-
самосвал, 10 т,
"Урал-44223"-
самосвал, 16 т,
"Урал-330-30"-
самосвал, 23 т,
автомобили "Урал"
всех модификаций.
Цены заводские.
Спешите, мы будем
рады вам.

Наши телефоны: 6-48-70,
6-41-45, 6-49-81.

Наш адрес: г. Сургут,
пос. Кедровый, 6.



Сургутское представительство фонда социального страхования работников среднего и малого бизнеса продолжает регистрацию АОЗТ, МП, ИЧП, ТОО, АО и других предприятий среднего и малого бизнеса в качестве страхователей. Перечисление взносов государственного социального страхования — 5,4% производится на р/с № 726401 МФО 709 в коммерческом Сургутнефтегазбанке. Обр.: ул. Лермонтова, 11, каб. 326. Тел. 3-77-10.

СУДЕБНАЯ ХРОНИКА

ПРИГОВОРЫ.
РЕШЕНИЯ.
ОПРЕДЕЛЕНИЯ

7 апреля 1992 года вследствие неосторожного обращения со спичками несовершеннолетнего П. и К. в одном из домов по ул. 50 лет ВЛКСМ произошел пожар, в результате которого пострадала квартира гражданки Л. Она обратилась в суд с просьбой взыскать с родителей П. и К. 210 тысяч рублей для возмещения ущерба. Изучив материалы дела, суд счел необходимым возмещение стоимости части вещей, принадлежавших Л., так как судебным заседанием не добыты доказательства, подтверждающие повреждение некоторых указанных Л. вещей. Руководствуясь ст. 444, 450 ГК РСФСР, ст. 191, 197 ГПК РСФСР, суд РЕШИЛ:

Взыскать с родителей П. и К. в счет возмещения ущерба 173 тысячи рублей, в доход государства — 25.950 рублей.

Малюканова Н.Г. обратилась в суд с иском к ПОЭЗ "Тюменьэнерго", администрации города, Бурундовых о признании права на жилую площадь, признании ордера недействительным, выселении Бурундовых. Мотивируя свои исковые требования тем, что она проживала совместно с Лихачевым по этому адресу и их отношения носили семейный характер. В январе 1991 года родился ребенок Лихачев Алексей, которого совместно воспитывали. Малюканова считает, что ребенок имеет право на жилую площадь Лихачева. ПОЭЗ "Тюменьэнерго" после смерти Лихачева препятствует ей в пользовании квартирой, вселило в нее семью Бурундовых, администрация г. Сургута выдала им ордер. Суд считает, что право ребенка на жилплощадь производно от права родителей, а не наоборот. Поскольку ни Малюканова, ни ее сын не включены в ордер и с учетом их не открыт лицевой счет, доводы ее не имеют правового значения. Руководствуясь ст. 53, 54 ЖК, 191, 197 ГПК РФ, суд РЕШИЛ:

Малюкановой Н.Г. в иске к ПОЭЗ "Тюменьэнерго", городской администрации о признании права на жилую площадь, признании ордера недействительным и выселении Бурундовых отказать.

Порядин, крановщик ПРП "Тюмень-энергоремонт", 30 сентября 1992 г. опоздал на работу с обеда на 55 минут. Распоряжением начальника транспортного цеха (№111 от 19 октября 1992г.) на него было наложено дисциплинарное взыскание в виде выговора, а также он лишен премии за октябрь 1992г. на 50 процентов за нарушение трудовой дисциплины. Суд считает, что администрацией ПРП "Тюмень-энергоремонт" был нарушен порядок наложения взыскания. По ст. 136 КЗоТ РФ дисциплинарные наказания может налагать только лицо, пользующееся правом приема и увольнения. Начальник транспортного цеха к таким лицам не относится. Как установлено судом, Порядин был лишен поощрительного вознаграждения путем уменьшения КТУ за октябрь 1992 года с единицы до 0,5. Однако, согласно положения о применении КТУ для рабочих транспортного цеха ПРП "Тюмень-энергоремонт", распределение КТУ оформляется протоколом бригады, подписывается советом бригады и утверждается начальником цеха по согласованию с цеховым профсоюзом. При снижении КТУ Порядина данный порядок был нарушен. Учитывая изложенное и руководствуясь ст. 136 КЗоТ РФ, суд РЕШИЛ:

Распоряжение №111 от 19 октября 1992 года о наложении дисциплинарного наказания в отношении Порядина признать незаконным. Взыскать с ПРП "Тюмень-энергоремонт" в пользу Порядина 7.948 рублей 42 копейки. Взыскать с ПРП "Тюмень-энергоремонт" госпошлину в доход государства в размере 1.192 рубля 30 копеек.

Записала Оксана ВЛАСЕНКО.

ВСТРЕЧА С КАНДИДАТАМИ

На прошлой неделе в ДК "Энергетик" состоялась встреча избирателей, в основном представителей профсоюзных организаций города, с двумя кандидатами в депутаты Государственной Думы — Александром Гилевым и Хамитом Ясавеевым.

Сегодня мы публикуем ответы кандидатов на поступившие из зала вопросы:

— Как вы считаете, какие меры на федеральном уровне нужно принять, чтобы повысить жизненный уровень?

Гилев: Повышение жизненного уровня в большей степени зависит от того, каким образом мы будем обеспечивать тех, кто не может самостоятельно зарабатывать. И оттого, дадим ли мы полную свободу действий тем, кто это может сделать самостоятельно.

Необходимо на федеральном уровне перейти от дотаций производства к дотациям конкретной личности.

Ясавеев: В дополнение добавлю, что необходимо создать стабильную систему финансирования всех органов, предприятий.

— Ваше отношение к возможной смене правительства?

Ясавеев: Отрицательное.

Гилев: Это правительство начинало реформы, я бы хотел, чтобы оно их и продолжало.

— На каких экономистов вы ориентируетесь?

Ясавеев: Мне импонирует программа блока Явлинского.

Гилев: Мне — программа блока Гайдара.

— Как вы оцениваете ориентацию экономики на Запад?

Гилев: Я думаю, пользоваться займами других развитых в экономическом отношении государств — это вполне нормальное явление. Даже самые богатые страны — большие должники. Пример — США. Небольшая помощь никогда не помешает. Важно создать внедрение механизмы, чтобы мы смогли заработать и рассчитаться со своими долгами. Когда берем кредит, ни в коей мере не следует делать послабление в политических областях ради получения экономической помощи.

Ясавеев: Я за сотрудничество с Западом. Но необходимо четко понять: никакой помощи Запада пока нет. Мы помогаем Западу!

КОНСУЛЬТАЦИИ

НОВЫЕ ПРАВИЛА ДОРОЖНОГО ДВИЖЕНИЯ

Скоро водителям придется заняться зубрежкой — с 1 июля 1994 года вступают в силу новые правила дорожного движения. И хотя никаких переизменений для тех, кто уже обзавелся правами, не предвидится, засесть за учебку не помешает, ибо "знание закона не освобождает от ответственности".

НОВЫЕ ОБЯЗАННОСТИ ВОДИТЕЛЕЙ

Первое, на что стоит обратить внимание в новых ПДД, — это изменения в наборе документов, которые должен иметь при себе водитель.

Помимо водительских прав и техпаспорта, все водители должны будут иметь "временное разрешение на право управления транспортным средством". Временное разрешение, в котором будут регистрироваться все нарушения ПДД, по сути своей — аналог памятного всем автолюбителям талона предупреждений, возвращение к "талонной" системе спровоцировано изменением законодательства: ст. 244 Кодекса РФ об административных правонарушениях гласит, что изъятие водительских прав при совершении нарушения сопровождается проставлением соответствующей отметки во временном разрешении. ГАИ было предписано сверхорганизовать компьютерный учет нарушений ПДД, но так как оснаще-

ние ГАИ компьютерами оставляет желать лучшего, решили пойти старым испытанным путем.

Но только учетом не исчерпываются функции временного разрешения — каждое нарушение правил оценивается в некоторое количество баллов (статья 118 Кодекса), и в случае накопления за одно и то же нарушение 15 баллов права могут отобрать на срок от 3 до 6 месяцев. Например, чтобы набрать требуемое количество "очков", водитель может пять раз нарушить правила обгона или пятнадцать раз оставить машину в неподобающем месте.

Кроме того, всем, кто в соответствии с постановлением правительства "О лицензировании отдельных видов транспорта" должен обзавестись лицензиями, необходимо всегда иметь их при себе.

Вообще же, как известно, наличие необходимых документов никогда не мешало сотруднику ГАИ найти повод для дополнительных претензий. Теперь за несогласие водителя подчиняться "слабостям" гаишника определены санкции. Например, отказ от прохождения "медицинского освидетельствования" чреват либо штрафом в размере 3-5, минимальных зарплат, либо лишением прав на 2-3 года, либо испра-

— Как вы оцениваете налоговую систему?

Ясавеев: Налоговая система не совершенна.

Гилев: Налоговую систему необходимо упорядочить и, самое главное, — упростить, потому что сейчас это уже приобретает моральный фактор, заставляя наших людей укрывать налоги, потому что они непосильны для них, и, соответственно, государство само заставляет обманывать. Наши налоги не стимулируют производство.

— Что в первую очередь необходимо сделать для стабилизации экономики?

Гилев: Самое основное направление сейчас — это обуздание инфляции. Если этого не произойдет, то все остальные реформы окажутся либо половинчатыми, либо не будут проводиться совсем.

Ясавеев: Необходимо приступить к проведению экономической реформы "снизу".

— Какими вы видите формы управления пенсионным фондом, медстрахом и социальным страхованием?

Ясавеев: Создание общероссийской организации охраны и защиты граждан, ядром которой должны быть профсоюзные организации.

Гилев: В управлении пенсионным фондом приоритет должен быть за правительством. Что касается медицинского и социального страхования, то управление ими должно быть передано специализированным страховым организациям.

— Ваше отношение к суверенизации?

Гилев: Главный принцип — сохранение государства Российского. Считаю, что уравнивать все субъекты Федерации в правах необходимо. А область поднять до уровня республики.

Ясавеев: К суверенизации, какую мы видим сегодня, отношусь отрицательно. Создание полноправных республик в каждом округе или области ни к чему не приведет. А вот заниматься самостоятельно на уровне региона вопросами социальной защиты необходимо!

— Мэр города, руководитель правоохранительных органов, прокурор города должны назначаться или выбираться?

Ясавеев: Мэра города, считаю, надо избирать прямым тайным голосованием. Начальник милиции и прокурор должны назначаться.

Гилев: Я разделяю такую точку зрения.

— Какой партии вы отдаете предпочтение?

Ясавеев: По экономическим вопросам я разделяю программу блока Явлинского. По вопросам устройства России — программу Шахрая.

Гилев: Я никогда не был партийным. Теперь вхожу в состав блока "Выбор России".

— Почему вы решили выставить свою кандидатуру?

Гилев: Я имею свою оценку происходящего и вижу, каким образом на все это нужно воздействовать. Думаю, что оставлю свой след.

Ясавеев: Решение сложное... Считаю, что должен быть в парламенте практик-экономист, организатор производства, который знает нужды производства и социальные проблемы.

— Как обуздать тот беспредел, который мы наблюдаем по отношению к мелкому бизнесу, предпринимательству? У нас нет до сих пор закона о кооперации.

Ясавеев: Нет нормальных законов для всех предприятий. Мы продолжаем находиться в законодательном вакууме. Нужны работающие законы с механизмом контроля за их исполнением. Пока не будет этого, настоящего бизнеса мы не увидим.

Гилев: Долго ждет своего разрешения проблема защиты предпринимательства. Отдельные структуры продолжают зарабатывать путем грабежа. Органы УВД не могут справиться с защитой граждан. Поэтому, я считаю, нужно разрешить ношение оружия.

— Как вы оцениваете сам механизм выдвижения кандидатов? Не кажется ли вам, что этот механизм вынуждает кандидата прибегнуть к таким мерам, которые его дискредитируют?

Ясавеев: Мне легко отвечать на этот вопрос, так как в ходе подписной кампании меня поддержали 9.100 человек. Даже был приятно удивлен. Обращался в основном к тем коллективам и организациям, где

меня хорошо знают, с кем мне приходится работать.

Гилев: Так как я избираюсь в составе блока "Выбор России", сбор подписей происходил по всей территории России. Таким образом, конечно, как нам предлагают, делать выборы нельзя. Очень мало времени, чтобы объективно разобраться, кому отдать свой голос. Поэтому и применяют в отдельных случаях метод сбора подписей за килограмм сахара или банку сгущенки...

— Как вы относитесь к провозглашению в правительстве призыва отнять пенсию у работающих пенсионеров?

Гилев: Пенсии лишать нельзя. Нужно наоборот стараться создавать условия, чтобы они смогли заработать еще больше.

Ясавеев: Пенсии они получать должны, мало того, их нужно освободить от налога, так как свою долю они уже отдали государству.

— Как вы относитесь к такому методу разрешения конфликтной ситуации, как забастовка?

Ясавеев: Отрицательно.

Забастовка — это сейчас все чаще крик души. Выступают люди не против правительства администрации, как таковой, а прежде всего против самого факта: не выплатили зарплату, кого-то уволили, сократили.

Как пример — ситуация в Надыме. У нас с ними проблемы одни и те же. Но здесь, считаю, еще многое зависит и от руководителей. Держать на контроле, стараться не допускать таких крайних мер.

Гилев: Забастовку считаю нормальным явлением. Тем более есть специальный закон, который регламентирует ее.

Вот только несколько из многих вопросов, на которые пришлось ответить кандидатам из Сургута. Двое других кандидатов в депутаты Государственной Думы — нижегородец Кайман Замалетдинов и тюменец Владимир Медведев — на встречу не прибыли, хотя приглашение им было направлено.

Алена ОСЛИНА.

вительными работами сроком от 1 до 2 месяцев с вычетом 20 % заработка.

НОВОЕ В ПРАВИЛАХ ДОРОЖНОГО ДВИЖЕНИЯ

8.11. Разворот запрещается: в местах расположения остановочных пунктов.

8.12. Движение задним ходом запрещается на перекрестках и в местах, где запрещен разворот согласно пункту 8.11 Правил.

9.4. Вне населенных пунктов, а также в населенных пунктах на дорогах для автомобилей и автомагистралей или на дорогах, где разрешено движение со скоростью более 80 км/ч, водителем транспортных средств запрещается занимать левые полосы движения при свободных правых. Менять полосу движения разрешается только перед поворотом направо или налево, разворотом, обгоном или остановкой.

9.9. Запрещается движение транспортных средств по обочинам, тротуарам и пешеходным дорожкам.

11.2. Обгонять безрельсовое транспортное средство разрешается только с левой стороны. Однако обгон транспортного средства, водитель которого подавал сигнал поворота налево и приступил к выполнению маневра, производится с правой стороны.

11.5. Запрещен обгон:

на пешеходных переходах при наличии на них пешеходов;

транспортного средства, производящего обгон или объезд (двойной обгон).

12.4. Остановка запрещается:

на железнодорожных переездах, в тоннелях, а также на эстакадах, мостах, путепроводах (если для движения в данном направлении имеется менее трех полос) и под ними.

13.8. При включении разрешающего сигнала светофора водитель обязан уступить дорогу транспортным средствам, завершающим движение через перекресток, и пешеходам, не закончившим переход проезжей части данного направления.

16.3. Требования раздела "Движение по автомагистралям" распространяются также на дороги для автомобилей.

19.1. В темное время суток и в условиях недостаточной видимости независимо от освещения дороги, а также в тоннелях на движущемся транспортном средстве должны быть включены следующие световые приборы:

на всех механических транспортных средствах и моледах — фары дальнего или ближнего света.

Николай БУРЛЯЕВ:

"ТОГДА БЫЛО ТЕПЛО И СОЛНЕЧНО..."

В фильме Андрея Тарковского "Иваново детство" Николай Бурляев снялся, когда ему было тринадцать лет.

...Помните начало: лес, слепящее солнце, босоногий, доверчивый пацан, прислушивающийся к кукушке... Какую жизнь она ему нагадает!

И следом другой эпизод: мальчишка пытается поймать рукой в колодце звезду. Вот-вот, сейчас уже и схватит...

Прошли годы, и мальчик тот вырос, стал профессиональным актером, режиссером, отцом троих детей — Николаем Петровичем Бурляевым. Готовясь к встрече с ним, мне только одному ему из всех приехавших артистов, хотелось задать вечный вопрос, касающийся взаимоотношений художника и власти. Что-то подсказывало, что могу попасть "в десятку". И только позже поняла, что и не могло быть иначе: ему, выросшему под Тарковского, сыгравшего почти во всех его фильмах уже не миновать было в жизни злого, несправедливого и даже унижительного. Мистика? Тогда послушайте наш разговор.

— Это сложная проблема — художник и власть. Над подлинным художником есть только одна — власть господ Бога, никакой другой быть не должно. И это доказал Андрей Тарковский. Он жил и творил в годы как бы застойные, но для этого человека они были временем жизни, поиска, крестного пути, Голгофы. Но никак не стоянием на месте. И он показал, что и при том режиме, при цензуре можно делать то, что ты хочешь. Поэтому мне очень жалки те, которые сейчас, дождавшись воли, не могут ничего сделать. Потому что нечем, потому, что признают власть иного рода, власть, которая правит всеми нами сейчас.

— Ну, а вы-то, вы-то как!

— Я жил в те же годы, что и Андрей. Он дал мне рекомендацию, когда я после Щукинского училища при театре имени Вахтангова задумал во ВГИК на режиссерский. Прежде отговаривал: "Зачем тебе это, ты же видишь, что делают со мной, как они травят". Но отговорить не мог, потому что об этой деятельности я мечтал еще с первого фильма — еще до "Иванова детства".

Я снялся тогда у Андрона Кончаловского в ленте "Мальчик и голубь". Он встретил меня на улице Горького и подозвал к себе со словами: "Мальчик, вот ты мне и нужен". И уже потом, на съемках, находясь в кадре, я увидел тень незнакомого мне человека.

— Это мой товарищ, Андрей Тарковский, — сказал Андрон. Через полгода Кончаловский по-

звонил мне: "Доставай книгу Богомолова "Иван", тебя будет пробовать Тарковский". Так дуга замкнулась: я с первого взгляда полюбил этого человека, ни на кого не похожего ни своей пластикой, ни жестами, ни смехом, ни жизнью.

После окончания ВГИКа была моя первая режиссерская работа-новелла "Ванька-каин" из фильма "Пошехонская старина" по Салтыкову-Щедрину. Он был отмечен западной прессой, у нас я получил приз за лучший дебют. И после этой удаче... мне десять лет не давала работать эта самая власть. Я делал сценарии — их запрещали. Десять лет — десять тем, одиннадцатая о Лермонтове.

Что такое власть — я ощутил. И это нормально, сложно ведь было во все времена. Сейчас, когда якобы пришла вседозволенность, еще трудней. Это власть сатаны, которой не нужна культура. Я уверен: живи Андрей сейчас, он и теперь не стал бы нужным, ему было бы трудно отыскивать деньги на свои трудные фильмы.

Государство не дает средств на то, что духовно. Я сам это испытывал, когда сцепив зубы, еще раз пришел в Кинокомитет при правительстве России просить денег на фильм о Пушкине. Очень долго — около года чиновники морочили мне голову, а потом ответили: "Нет, мы решили, что этот фильм сейчас не нужен".

— Но не порнографией же возрождать духовность...

— В том-то и дело. Но в прошлом году не вышло ни одной строчки Пушкина, Лермонтова — их просто не переиздавали.

— Фильм "Лермонтов" у вас все же появился...

— Да, он вышел шесть лет назад, это полный авторский фильм: я писал, и ставил, и играл.

— Благодаря перестройке мы его, наверное, и увидели.

— Да, и я испытал, чего она стоит. К власти пришли новые кинематографисты, мои старые приятели и друзья. У многих из них я играл, другие у меня снимались. И эта власть тут же проявила волчий оскаль. "Лермонтова" я делал шесть лет: четыре года писал сценарий, бегал по инстанциям и два года снимал. У меня много фильмов, но только два из них поднимали зал: люди вставали и молча аплодировали. Первый — "Военно-полевой роман", и второй "Лермонтов", который был показан в Пензе, Вологде, Стамбуле, Южной и Северной Америке, во Франции и Вьетнаме. Этот прием поразил меня: на родине все было иначе. За десять месяцев до выхода на экран 22 критика объявили его чуть ли не самым плохим за всю историю кино. Общественное мнение готовили серьезно. Это те, кто заранее продал душу дьяво-



лу. Это не мои слова, некоторые из тех людей так и говорят, опьяненные алкоголем. Вы посмотрите, это же видно из того, что они делают на экране, в жизни, как приветствуют сегодняшний режим, требуя расправы. Что ж, они дорвались до "кормушки".

Но не все ведь актеры и режиссеры принимают нынешний октябрьский расстрел, противозаконие. Мы были в Белом доме, но нас не слушают. Вы меня извините, но пресса сейчас в нечестных руках.

— Николай Петрович, но что же такого страшного ваши коллеги смогли усмотреть в "Лермонтове"? Это история и вы ее не переписывали.

— Фильм утрамбовывали: очень пессимистический, о России так нельзя. А у нас давно уже не было русского кинематографа, он иссяк с уходом из жизни Василия Шукшина.

— Сейчас, по-моему, самое время задать вам еще вопрос. Скажите, как это смогли "записать" вас в отряд антисемитов? Об этом писала и "Литературка" и "Московские новости", ссылаясь на ваш фильм "Что впереди?"

— Речь шла о ленте "Все впереди" по роману Василия Белова. И здесь ваши коллеги избрали другую тактику — умалчивание. Я показал фильм, и его купили не в "центре", он стал лидером сочинского рынка — 230 копий. Это большой отрыв от других российских фильмов. Меня действительно обвинили в антисемитизме из-за того, что герой фильма — не очень положительный еврей. Оказывается, представители этой национальности надо, если уж показываешь, то только очень обаятельными людьми. Это русских — пожа-

луйста, и быдлом называй, и пьяню, украинцев — хитрыми хохлами. Ничего, проходит. А здесь — циник Бриш. Но удивительно, что пресса не "увидела" другого героя — старого, мудрого еврея, который первым разглядел Бриша.

Понимаете, к таким нападкам я привык: уже после "Лермонтова" Станислав Рассадин делал акценты в эту сторону. Де имя — отчество убийцы поэта — Николай Саломонович. А что, я что ли давал тому имя? Кому-то было выгодно это делать, очерняя меня, фильм.

Если бы я читал о какой-то работе то, что было о "Лермонтове" — поверил бы. В Вологде, Пензе после просмотра люди подходили ко мне: "А мы читали о нем другое". Верим во все. А у нас отлично отлажена индустрия массовой дезинформации.

— Вы так пессимистично настроены!

— Я не верю дикторам первой программы телевидения, они читают то что им напишут. И все эти сытые девочки и обаятельные мальчики за это получают миллионы. А тех, кто как Александр Невзоров говорят правду, оплевывают.

— Позвольте с вами не согласиться Невзоров не совсем симпатично "засветился" в Прибалтике, например.

— А вы обратили внимание, кто это "доказывал"? Все рассчитано на нашу наивность, и мы все глотаем. И октябрьский переворот, и кровь — это еще не все. Будем платить и более дорогой ценой.

Когда-то Лермонтов сказал: "Есть чувство правды в сердце человека". И люди ее видят. Или все равно увидят. Я в те октябрьские дни тоже был в Белом доме, потом общался с разными военными "чинами" — и все они

говорили: "Это переворот". И все молчат.

— Как вы относитесь к новой "президентской" роли Рязанова!

— Вы имеете в виду его интервью с Ельциным? Для меня, к большому сожалению, Эльдар Александрович упал с той высоты, на которой находился как художник. Ему будут давать деньги, позволять ставить фильмы — он сам выбрал такой путь.

— Николай Петрович, давайте поговорим о чем-то добром. А то что-то взгрустнулось. В фильме "Трын-Трава" вы, вернее ваш герой, так пылко и наивно защищал женское достоинство. У вас есть свой идеал!

— Женский? С идеалом трудно, рушится идеал. Но по-крупному — это моя мама, верно и преданно прожившая с отцом почти 60 лет. Это моя тетка — тетя Фая, подлинная русская интеллигентка, дождавшаяся мужа из сталинских лагерей.

— Два слова: "Иваново детство". Какие чувства вы испытываете при их упоминании!

— Очень теплые и солнечные. Все, что с этим фильмом связано — идеально и гармонично. С волнением и радостью буду смотреть его вместе с сургутянами.

...А звезда действительно тогда кружилась и плавала в колодце. И Ваня ее видел. Может, поэтому Николай Бурляев и первого своего сына назвал Иваном. Не знаю, не спросила.

Людмила БОКОВА

Фото

Леонида БЕРЕЗНИЦКОГО.

МАЛЕНЬКИЕ ПРАЗДНИКИ

НОВОСЕЛЬЕ В ДЕТСКОМ ДОМЕ

26 ноября, обустроившись на новом месте — в здании типового детского сада по адресу Лермонтова, 5, справил новоселье сургутский детский дом "Семья".

На торжество были приглашены представители различных коммерческих фирм, общественных и государственных организаций. Праздник открыл настоятель Свято-Никольской церкви отец Виктор. "Дети — это продолжение нашей жизни. Поколение, которому будет суждено жить и творить после нас", — сказал он, подчеркнув важность события. Как на любом новоселье, ребятам были вручены многочисленные подарки: видеомэгафон, компьютер, швейная машинка, кинопроектор. Обошлось без официоза и натынутости. Красивые русские самовары, блины, варенье, пельмени, улыбающиеся лица — вся атмос-

фера располагала к открытости. Ребята также не остались в стороне. Они подготовили небольшой концерт, где были танцы, слова благодарности и даже сказочный спектакль "Рукодельница и ленивица".

Благодаря директору детского дома Вере Ивановне Кавериной и многочисленным "мамам", весь этот прекрасный вечер прошел в атмосфере тепла и доброты. Хочется верить, что и после новоселья спонсоры и просто друзья детского дома не забудут своих подопечных. Будут помогать коллективу и детворе этой большой и дружной семье.

Валерия КЕРЖАЕВА.

Фото А. КОРЧЕНКИНОЙ, фотоагентство "Диорит".



Научно-технический центр "Эврика" со склада в Сургуте предлагает:

- * автопоезд КамАЗ-5410 и полуприцеп-цистерну 17 куб.м
 - * седельные тягачи КамАЗ-5410
 - * самосвалы КамАЗ-55102, 55111, КрАЗ-256, ЗИЛ-4514-дизель
 - * рефрижераторы на базе ЗИЛ-4331 с холод.установкой "ТЕРМО-КИНГ"
 - * вахтовый автобус "УРАЛ-4320", 375, ГАЗ-66, ЗИЛ-131, КАВЗ
 - * мусоровоз КО-413 на шасси ГАЗ-3307
 - * ассенизационные машины КО-503 на ГАЗ-3307
 - * автотопливозаправщики АТЗ-6 на шасси ЗИЛ-130, АТЗ-4 на шасси ЗИЛ-131, АТЗ-6 на шасси "УРАЛ-4320" с прицепом АТЗ-6
 - * автокраны КС-2561 на ЗИЛ-130, "Ивановец" на базе МАЗ и "УРАЛ", КамАЗ-53212
 - * поливочную машину на ЗИЛ-130, КО-713
 - * "Москвич-2715"
 - * пожарную машину АЦ-40 на базе "УРАЛ-375".
- Принимает заявки на поставку:
- * инкассаторских бронемашин всех типов
 - * коммунальной техники любой
 - * строительно-дорожной техники
 - * краны любые
 - * плетевозы ПВ-95 на "УРАЛ-4320", 375
 - * автовышки ВС-22, АКП-30, АГП-12, 18, 22
 - * внедорожные вездеходы БТР-80, ГТТ, ГАЗ-71, ДТ-10П
 - * автомобили КамАЗ любых модификаций.
- Установит:
- * гидроманипуляторы грузоподъемностью 4 т. на КамАЗ, "УРАЛ", ЗИЛ, КрАЗ
 - * фургоны термоизоляционные ЗИЛ, КамАЗ.
- Обр.: г.Сургут, ул.Нагорная,15, тел.: 2-71-03, 3-27-05.



Предприятие реализует вагонными партиями САХАР-ПЕСОК

российского пр-ва. Поставка железнодорожным транспортом. Цена от 595 до 670 руб. за 1 кг. Тел: в г. Екатеринбурге — 8(3432) 51-81-96; в г. Сургуте — 9-30-50 (с 9 до 17 часов), 9-21-69 (с 18 до 20 часов).

Организация предлагает оптом и мелким оптом

- * Водку "ABSOLUT" 1 литр, пр-ва Швеции,
 - * Водку "BLACK DEATH" 1 литр, пр-ва Голландии,
 - * Мороженое пр-ва Финляндии, (16 видов),
 - * Фарш из говядины и из индюшки пр-ва Голландии,
 - * Видео-, аудиокассеты "GOLD STAR",
 - * Мягкую мебель пр-ва США,
- Предлагается к продаже под офис или магазин помещение 250 кв.м с отдельным входом по ул. Маяковского.
- Обращаться по тел.: 3-59-11, 6-29-70, 3-22-69 (в рабочее время).

Дворец культуры "Энергетик" 4-5 декабря

открытие конкурсной программы "Танцевальный ринг", с участием коллективов современной хореографии и эстрадного танца: 4 декабря в 16.00 — конкурс, 5 декабря в 16.00 — заключительный концерт победителей и гостей конкурса. Принимают участие ансамбли из г. Тюмени, Тобольска, Надыма, Нижневартовска, Магнитогорска и Сургута. Приглашаются все сургутяне и любители эстрадного танца. Билеты в кассах ДК.

Мальчишки и девчонки! А также их родители!

Комнату смеха посетить вы не хотите ли. А если вы хотите, то быстрее приходите во Дворец Культуры "Энергетик", с 10.00 до 20.00 часов на 3 этаж.

Консультации по трудовому законодательству Российской Федерации

Обр.: юридическое бюро "Союз", ул. Дзержинского, 4.

В магазине "Забота" проводится предновогодняя распродажа телевизоров отечественного производства на любой вкус: цветные и черно-белые, маленькие и большие, более 10 наименований. А также предлагаем лучшие отечественные холодильники "ОКА-6М".

Спешите! Не прогадаете!!! Обращаться: пр. Мира, 28. Тел.: 2-66-44, 2-60-54.

Туристическое агентство "ИЛИР" приглашает вас в увлекательные туры, от самых дорогих до доступных каждому:

ШРИ-ЛАНКА — 8, 11, 15 дней, БЕЛЬГИЯ /покупка автомобиля/ МАЛЬДИВСКИЕ ОСТРОВА — ШРИ-ЛАНКА — 11, 15 дней МАЛАЙЗИЯ — 8 дней, ИНДИЯ — 7 дней, ВЬЕТНАМ — 8 дней, КИПР — 8 дней, ОАЭ (Объединенные Арабские Эмираты) — 3, 5, 8 дней, БАХРЕЙН — 8 дней, ГОЛЛАНДИЯ — 4 дня (покупка автомобиля), ФИНЛЯНДИЯ — 4 дня (покупка автомобиля).

Туристическое агентство "ИЛИР" в самые короткие сроки оформит заграничные паспорта, открывает въездные визы и окажет помощь в приобретении валюты. Тел.: 2-23-18, 1-06-83.

СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ

30 ноября 1993 года умер Петр Александрович МУНАРЕВ. Имя этого человека знают многие сургутяне, потому что он жил и работал для людей и ради людей, всю свою энергию, знания и опыт отдавал родному Сургуту. Он рос и мужал вместе с городом. С 1968 по 1972 год в период бурного освоения Сургута — как нефтяного центра — руководил городом, будучи председателем горисполкома. Жизнь, полная тревог, переживаний, борьбы и побед. Это о нем. Мы будем помнить и чтить его прежде всего как человека дела. Он был удивительно добрым, отзывчивым и простым. Он мог ошибаться в жизни, но никогда не оставался равнодушным.

Городская администрация, районная администрация.

Умер Петр Александрович МУНАРЕВ — бывший председатель Сургутского горисполкома, активный организатор и бессменный руководитель общества "Старожилы Сургута", член городского Совета ветеранов.

Товарищи и друзья покойного с глубокой скорбью сообщают эту горькую весть и выражают глубокое соболезнование родным и близким усопшего.

Старожилы и ветераны Сургута.

Гроб с телом покойного будет установлен для прощания 3 декабря, с 10 до 12 часов, в здании районной администрации.

ТОО "Сибирь" реализует со склада в г. Сургуте уголок Ст 3 СП 63х63х6, Ст 3 СП 75х75х8.

Тел.: 3-47-95, 1-38-56, 1-44-64, 1-46-45.

"Интерфейс" приглашает на работу программистов, владеющих субд "foxpro 2" для разработки экономических и производственных задач.

Обращаться по адресу: Лермонтова, 11, каб. 405. Тел.: 3-74-70, 3-77-91, 3-76-50.

ПРОДАЮТ

Срочно SUPER SOUND, SOUND BLASTER PRO. Цена — 200.000 руб. Тел. 7-56-01.

Или сдадут в аренду трактор "Владимирец" с прицепом-самосвалом. Тел. 2-32-56 (после 18 часов).

Музыкальные звонки 64 мелодии. Калькуляторы "Ситизен", термобумага для факсов по низким ценам. Тел. 3-65-50 (с 9 до 18 часов).

Новый передвижной компрессор марки СО-7Б. Цена — 900.000 руб. Тел. 2-90-60.

Организация — кабель гибкий КГРП 3Х1,5+1,5, провод гибкий ПВС 2х0,75, люстры 3-рожковые, люстры 4-рожковые. Цена ниже рыночных. Тел. 2-54-14 (раб).

Трехкомнатную квартиру в п. Новое-Дорожка (2 этаж, балкон). Тел. 7-28-82.

Автомобиль КрАЗ-256, самосвал, в рабочем состоянии. Тел. 2-41-76 (после 19 часов).

Трехэтажный дом-сказка в г.Новосибирске, 15 минут езды от центра, дом со всеми удобствами, есть баня, сауна, бассейн, гараж. Низ дома кирпичный, верх — брус, рядом река, лес. Стоимость 120 млн. руб. Форма оплаты — любая. Тел. г. Новосибирск 21-65-15.

Автомобиль ВАЗ-2107. Тел. 7-98-61 (после 18 часов).

Двухкомнатную квартиру с телефоном в п. Солнечном. Обр.: ул. Таежная, 6, кв.9. Тел. 7-98-61 (после 18 часов).

Организация — трикотажные изделия пр-ва Кореи 7-10 тыс.руб., водку пр-ва Голландии 1л., 4300-4500 руб., 0,5л. — 2600 руб., ром чайный 0,5л., 3000 руб., кофе растворимый Колумбия 200 г. — 4000 руб., паштет печеночный — 400 руб., мясной завтрак — 500 руб. Обр.: ул. Профсоюзная, 37, каб. 109. Тел. 3-82-55.

Новую шнековую буровую установку на базе трактора Т-130. Тел. 2-84-26.

РАЗНОЕ

Малое предприятие — производственная многоотраслевая фирма "АМИК" ликвидируется в связи с реорганизацией. Все претензии принимаются в течение месяца со дня опубликования. Тел. 2-42-04.

Фирма "Интерфейс" оказывает новый вид услуг — принимает вклады от населения под 150 и более % годовых. Возможен расчет за проценты товарами фирмы.

Справки по тел.: 3-77-91, 3-74-70, 3-76-50, 3-75-60.

Фирма "Интерфейс" оказывает новые услуги населению и организациям по продаже видео-, аудиоаппаратуры и бытовой техники в кредит сроком на 1-3 месяца.

Справки по тел.: 3-06-80, 3-77-91, 3-74-70, 3-76-50.

НА РАБОТУ

Тресту "Спецнефтегазстрой" — водители, электрик, начальник участка, слесарь, автотокановщик, газосварщик, юрист-консульт, начальник АЗС. Оплата по договоренности. Обр.: ул.Северная, 68. Тел. 2-24-86.

В Сургутскую СТО "Автотехобслуживание" — сторожа, проезд авт. № 6 до ост. УТГ и ЖУ. Тел.: 2-12-73, 7-69-23.

В АО "Сургутский торгово-промышленный дом" — плотник. Возможна работа по совместительству. Обр.: ул. Профсоюзная, 21. Тел. 3-39-18.

В акционерное общество закрытого типа "Кинотрон" — главный инженер, зам. директора по производству, электромонтажники 3-6 разрядов, электрики-наладчики для работы в г.Сургуте и Ханты-Мансийске. Оплата труда по договоренности. Обр.: Промбаза, ул. Маяковского, проезд авт. № 6 до ост. УТГ. Тел.: 2-37-20, 7-02-17.

Товариществу с ограниченной ответственностью "Сервисстройкомпани" — машинисты ППУ, заработная плата 400-450 тыс. руб. Обр.: г.Сургут, ул.Сибирская, 11/2. Тел. 2-36-33.

В АО "КВС" на постоянную работу — водители, проходчики, электрослесари, начальники строительных участка, начальники участка механизации, автокрановщик, машинист ТО1224. Оплата труда по договоренности. Обр.: ул. Геологов, 4а (за поликлиникой "Геолог").

Сургутской швейной фабрики — плотник, слесарь-сантехник, модельер-конструктор. Обр.: г. Сургут-4, Промышленная база СУБП. Тел. 6-36-10 /отдел кадров/.

В АОЗТ "Сургутнефтехиммонтаж" — электросварщиков для сварки технологических трубопроводов 1-3 категорий, заработная плата от 400 до 600 тыс. руб., монтажников по монтажу трубопроводов и технологического оборудования 3-6 разрядов, заработная плата от 400 до 500 тыс. руб., мастеров и прорабов по монтажу технологического оборудования и трубопроводов. Принимаются лица, проживающие в г. Сургуте. Доставка к месту работы автомобилями предприятия. Обр.: 8 промзона, АОЗТ "Сургутнефтехиммонтаж" /здание ЗСНХМ/. Проезд авт. № 6 до ост. УТГ. Тел. 7-02-24.

В организацию — слесарей-сборщиков, умеющих пользоваться электросваркой. Оплата по договоренности. Тел.: 6-48-06, 7-02-22.

В организацию — секретаря. Тел.: 3-51-24, 3-26-23.

Требуется учитель французского языка. Тел.: 3-51-24, 3-26-23.

Белоярскому ОРСУ срочно — заместитель главного бухгалтера, бухгалтер (с опытом работы в торговле не менее 5 лет), оплата по контракту, сторож (среднемесячная зарплата 150 тыс.руб), грузчики (среднемесячная зарплата 300 тыс.руб.). Обр., пос. Белый Яр, ул. Лесная, 19б. Тел. 6-02-06.

Муниципальному предприятию "База" — машинист КС-5363, машинист башенного крана, стропальщик, электросварщик. Обр.: ИСО-34, проезд автобусом № 1 до ост. "Гидрострой". Тел. 2-75-69.

ПО СЛУЧАЮ ДНЯ РОЖДЕНИЯ!

4 декабря ЦКиД "Камертон" ПРИГЛАШАЕТ на небольшую праздничную тусовку.

В 15.00. Принимаем коллег, друзей и спонсоров с подарками и поздравлениями.

В 16.00. Дарим всем любителям шедевр мирового кино. Фильм Б. Фосса "КАБАРЕ" с участием Л. Минелли. /желающие могут приобрести билеты в кассе "Камертона"/.

Зрителей ждут призы праздничной loterie.

Главный редактор Николай БАТАЛОВ.

«СТ»

Газета выходит с 23 октября 1934 года.

Учредители: до выборов новых органов представительной власти учредитель — коллектив редакции.

Издатель: комитет по средствам массовой информации и полиграфии администрации Ханты-Мансийского автономного округа.

Редактор: 2-25-64; зам. редактора:

Анатолий Вац, отв. секретарь: Наталья Княжева—2-95-41, корреспонденты: Зоя Сенкина, Ольга Анакина, Леонид Морозов, Людмила Бокова, Оксана Власенко Валерия Кержаева, Алена Осипова—7-56-04, 7-56-06, 2-97-68, фотокорреспондент: Леонид Березниченко—7-56-07; компьютерная верстка: Владислав Лазарев, Жанна Якушева—7-56-01; бухгалтерия—2-99-96; по вопросам подписки и доставки—7-56-02; типография: директор—2-92-51; технолог—2-92-89.

Зарегистр. Сург. горсоветом. Реш. №146 от 15 ноября 1990г. Подписано в печать в 17.00

Наш адрес: 626408 г.Сургут, ул. Маяковского, 12а.

Тираж 25.100. Заказ №5350.